



**2016**

June 26

攜手並肩

**Be Strong and  
Courageous**



**Together!**

剛強壯膽

約書亞 Joshua 1:1-9



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

Pastor: 黃景彬牧師 Rev. Jim Huang

SKY Ministry: Rev. Paul LaMontagne

100 Livingston Avenue, New Brunswick, NJ 08901

Tel/Fax: 732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpc@tafpc.org](mailto:tafpc@tafpc.org)

台美團契長老教會  
主日禮拜程序

TAFPC Service Order of Sunday Worship

司會: 李梓義長老 證道: 謝敏川牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹

1:00 pm

June 26, 2016

若需要中文講道稿，請向招待索取，週報內不再刊登。謝謝!

迎主入心 (Welcoming the Lord into Our Hearts)

宣召 (Call to Worship)

司：主啊！既思想祢的作為，

眾：上帝啊！祢的道路是聖潔的。

司：既會記得(ē-kì-tit)創造的奧妙，

眾：祢按怎樣(àn-chóa<sup>n</sup>-iū<sup>n</sup>)對混亂中帶來秩序(tiát-sū)。

司：既也記得祢引領既得自由，

眾：祢按怎樣引導(ín-chhōa)祢的子民親像羊群。

平安禮 (Passing the peace)

讚美上主 (Praising the Lord)

唱詩\* (Hymn)

新聖詩 #611 「隨主的人有幸福」

祈禱\* (Prayer of Thanksgiving)

(\*方便站立的人，請站立)

讚美 (Praise)

「從這代到那代」

TKC

作詞/作曲：曾祥怡 & 游智婷

[verse]

要將榮耀能力 歸給耶和華 祂名所當得的 榮耀歸給祂  
不分種族國家 齊聲來頌揚 在寶座前 高舉雙手

[chorus]

從這代到那代 萬民不停頌讚  
從地極到地極 萬民歡然獻祭  
從列國到列邦 齊尊崇你為王  
高唱哈利路亞 齊敬拜彌賽亞

[bridge]

眾城門 抬起頭 榮耀君王將要進來  
末後的榮耀 大過先前的  
眾城門 抬起頭 榮耀君王將要進來  
萬國敬拜 如眾水的聲音

## 認罪呼召 (Call to Confession)

咱著用真實的心，來親近上帝，咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪，祂是真實公義，欲赦免咱的罪，洗除咱攏總的不義。

## 認罪祈禱 (Prayer of Confession)

先知的上帝，阮承認阮沒順趁祢的話。阮聽見(thia<sup>n</sup>-ki<sup>n</sup>)祢呼召阮做門徒，但阮認為這個要求太高(siu<sup>n</sup>-koân)。阮雖然聽著祢叫阮來跟隨祢，卻(soah)反轉對其它的代誌(tāi-chì)盡忠。赦免阮! 恩典的上帝。阮將生命交(kau)在祢的手中，求祢釋放(tháu-pàng)阮，讓(ho)阮通自由來愛(ài)祢，閣愛阮的厝邊(chhù-pi<sup>n</sup>)及(kap)阮家己; 奉主耶穌基督的聖名求，阿們。(默禱)

## 赦罪宣告 (Pardon)

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

## 詮釋主道 (Interpreting the Word)

讀經 (Scripture Reading)

路加 9:51-62 (新約: 藍, p79; 紅, p112; 棕, p112)

司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 (Sermon) 「跟隨耶穌的心態」

\*回應詩 (Response Hymn)

新聖詩 #373 「救主耶穌，我立志」

## 認信獻身 (Affirming our Faith and Dedication)

奉獻 (Offering)

奉獻詩\* 新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，  
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

## 關懷分享 (Caring and Sharing)

報告與介紹 (Announcements)

代禱 (Prayer of Intercession) 「主禱文」(見週報夾頁 p5)

新聖詩 #330, 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安。”

## 入世見證 (Entering the World to Witness)

\*唱詩 (Hymn Singing)

新聖詩 #400 「願主仁愛及你同在」

## 祝福差遣\* (Benediction and Sending Forth)

阿們頌\* (Amen) 新聖詩 # 643

## 殿樂 (Postlude) 默禱閉會

(\*方便站立的人，請站立)

### 主內交通與代禱：

1. 請繼續為本會建堂的需要迫切禱告，求主來帶領。也為本會 2016 教牧長執同工代禱，求主加添智慧及恩典!
2. 感謝主! Ruby 和 Edward Chuang 於 6/22 凌晨 3:17 喜獲麟兒, Jonathan Chuang(莊慕崙 aka 妙妙), 重 3675 克 (8lb1oz). 母子均安! 謝謝兄弟姐妹們的關懷及代禱。請與他們同慶賀，也求主繼續施恩祝福新生兒與全家!
3. 東亮長老再度接受眼睛手術，目前復原中。他要謝謝姐妹的關懷。請繼續迫切代禱，求主使他的視力早日恢復正常!
4. 溫信子姐跌傷，請為她代禱，求主憐憫醫治，早日康復!
5. 寬良兄的母親已出院，感謝主! 也謝謝大家的代禱!

### 消息報告：

1. 歡迎參加禮拜的兄弟，禮拜後到樓上享用茶點並交誼。
2. 今天的主日學講員是 Rutgers 大學博士班學生陳奕勳，主題是 "Linguistics and Your First Language Acquisition"。
3. 請留意，下主日開始暑期時間，主日聚會將改為中午 12 點! 其它主日活動暫停。
4. 尚未報名暑期聯合靈修會(7/22-7/24)的兄弟，請在今天以內向慶弘兄或 Jessy (TKC) 報名，以免錯失良機。謝謝!
5. 暑期特別音樂事工招募志願者，7/3-8/28。願意以音樂恩賜服事者，請向新欽兄或美雲長老報名。
6. Victoria Chandra 將於 7/10(日) 2pm 在本教會舉辦個人畢業鋼琴演奏會，邀請大家蒞臨聽賞與支持。謝謝!
7. 今年長老教會婦女東北區年會在 Greenwich, NY 舉行，8/26-8/27，意者請向李淑真姐或淑玲姐報名，8/1 截止報名。
8. 北美教協年會及神學研究會將於 10 月 4-8 日在加拿大多倫多舉行，即日起接受報名，詳情請看公佈欄。歡迎直接向主辦單位報名參加。

出席與奉獻 (6/19/2016) : 出席: 130 人，奉獻: 下週補報

### 生活充實俱樂部：

1. 6/29 陳雨辛女士 "Navigate into Medicare Benefit?"  
簡雁齡女士 "Death and Tax?"

每日讀經 (6/26/16-7/02/16) :

日期	經節	思考問題
6/26	路加 9:51-62	跟隨主是什麼意思?
6/27	加拉太 5:1, 13-25	你如何靠聖靈而活?
6/28	詩篇 77:1-2, 11-20	深思上帝的作為是什麼意思呢?
6/29	列王紀下 2:1-2, 6-14	你從這個故事中學到什麼有關於領導?
6/30	詩篇 89:20-37	把上帝當作父親是什麼意思?
7/01	詩篇 30	上帝如何復興你的生命?
7/02	自選	這段經文告訴你什麼有關"在神裡攜手並肩"的教導?

聖工分配：

	本 週 (6/26/2016)	下 週 (7/03/2016)
司 琴	陳玫麗	陳玫麗
司 會 / 報 告	李梓義	魏淑玲
值日長執	陳美雲 廖愛信	劉怡和 Jack Tsai
來 賓	吳建勳	劉怡和
司 獻	廖愛信 劉麗玲 梁慶弘 陳叔承	賴文義 蘇添貴 許史青 陳叔承
招 待	莊忠揚 許史青	劉怡和 余秀美
清點奉獻	黃再蘭 林珍珠	吳秀仁 孫淑真
餐 點	余秀美	暑休
育 嬰	YaChing	Sonya
整 理	莊忠揚 蘇英世	梁慶弘

教會行事表：

	聚會項目	時間	主理 (6/26)	主理 (7/03)	地點
日	主日 早禱會	11:00am- 11:30am	王雅雅	暑休	Basement Room 3
日	主日 禮拜	1:00pm- 2:15pm	謝敏川	(12:00pm) 謝敏川	Sanctuary
日	成人 主日學	2:45pm- 4:30pm	陳奕勳	暑休	Chapel
日	TKC	2:45pm- 5pm	禱告會	Fun Day	Basement Room 1

"主禱文"

「阮佇天裡的父，願祢的名聖，  
 祢的國臨到，祢的旨意得成，佇地裡親像佇天裡。  
 阮的日食(jit-sit)今仔日互阮，  
 赦免阮的辜負(ko-hu)，  
 親像(chhin-chhiu")阮亦有赦免辜負阮的人。  
 莫得導(chhoa)阮入佇試(chhi)，  
 著救阮脫離彼個歹的(phái"-e)，  
 因為國、權能(khoân-ling)、榮光攏是祢所有，  
 代代無盡。阿們！」